



## 頭條報道 Headline

### Fire Services Department Circular

#### A. Background

For FSD Circular Letter No.4/2021, the Fire Service Department (FSD) announced the adoption of the new release BS 5266-1:2016 Emergency lighting – Part 1 : Code of practice for the emergency lighting of premises and BS EN 1838:2013 Lighting application – Emergency lighting on 5 May 2021 with technical guidance as well. The standards will be applicable for all initially submissions of building plans received by FSD Department on or after 1 January 2022.

FSD also announced two revised sets of fire safety requirements for Emergency Lighting System with Central Power Supply and Self-contained Luminaires Emergency Lighting Systems, i.e. [PPA/104 (5th Revision)] and [PPA/104(A) (5th Revision)] which are to be imposed on various licensed/registered premises, such as food premises, cinemas / theatres, places of public entertainment, child care centres, non-designed schools, massage establishments etc. These two revised sets of fire safety requirements will be imposed on licensed/registered premises for all submissions of application with effect from 1 June 2022.

#### B. Experience Sharing in Inspection per FSD for Emergency Lighting

##### 1. e-Light Routine Inspection

According to BS EN 50172, Emergency lighting systems should be inspected and

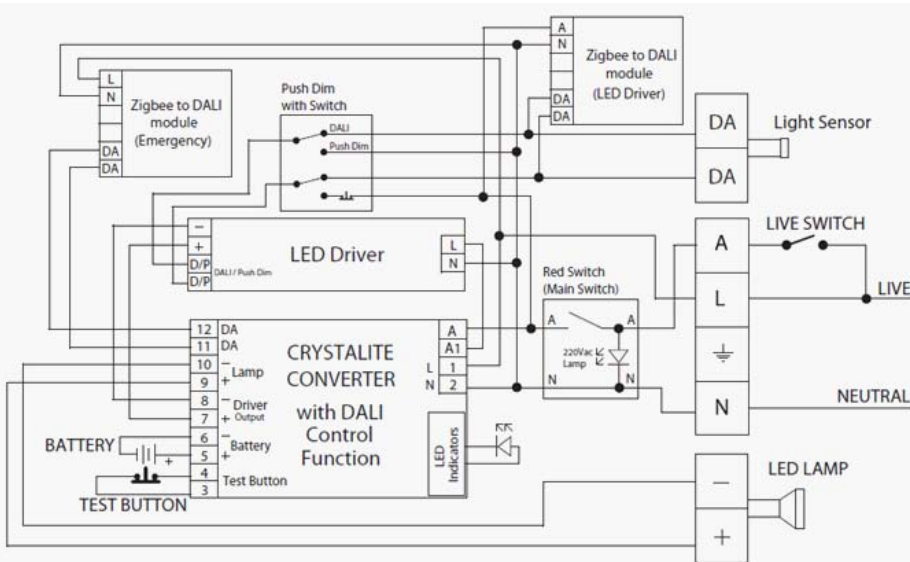
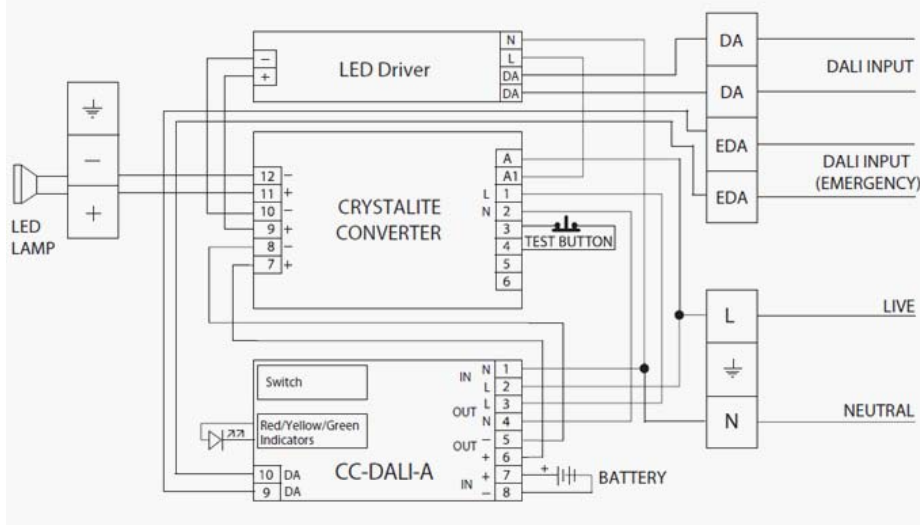
頭條報道 Headline	1 - 2
搵食資料 Notes to Trade	2
商會活動 Organised Activities	3 - 7
即將舉辦之活動 Upcoming Event	7
會員動態 Members' News	7

tested regularly.

Visual Inspection and Testing for full rated duration should be performed on each luminaire at least annually.

The results of testing and any repair actions should be recorded in a log book. However, some people found that it was time consuming and non-effective if the e-Lightings testing were tested manually. In that case, Digital Addressable Lighting Interface (DALI) could help. DALI is a network protocol and is specified by a series of technical standards in IEC 62386 (previously IEC 60929) that control lighting. So e-Lighting testing can be scheduled and performed automatically.

Wired & wireless system block diagrams are illustrated as follows:



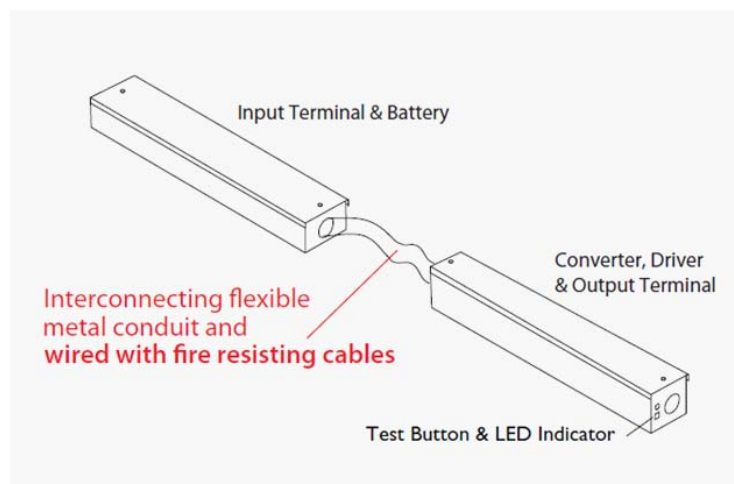
## Fire Services Department Circular

Test results will be logged and reported in DALI software interface.

### 2. Fire Resistant Cables in Flexible metal conduit

According to PPA/104(A) (5th Revision), all power cables extended outside the enclosure of a self-contained emergency lighting luminaire shall be wired with fire resisting cables. Besides, some projects without appropriate access panels, special made metal box connecting by a flexible metal conduit in between which pass through and suitable to the smaller cut-out of downlight are required by the architect or interior designer.

Please note that the internal wiring inside the flexible metal conduit shall also be wired with fire resistant cables in some project by FSD recently. This is illustrated as follows:



### 3. Flashing Requirement for Exit Sign and Directional Sign in AVAS

According to the requirement of COP 5.1 for Audio/Visual Advisory System –A system of flashing lights with directional signs, which may be incorporated to the exit signs and directional signs as required under paragraph 5.10.

Please note that it is recommended the flashing Exit Sign and Directional Sign should be synchronized inside AVAS protected area if applicable

### C. Tips for Self-contained Emergency Lighting System

a) Maintained Type: Maintained emergency lighting must be ON at all times or the lightings can be controlled to be On/Off by lighting switches

Maintained Type emergency lights are mains powered and used as part of the normal room lighting system. But, in an emergency situation when mains power fails, it will continue to stay lit for a specific duration powered

by a back-up battery.

b) Non-maintained type: OFF at normal AC power, but it must be ON when main power failed.

Non-maintained type - Essential power supply cannot apply to non-maintained emergency lightings otherwise the function of non-maintained emergency lighting will fail.

c) What kind of lighting luminaries are not suitable with self-contained emergency battery kits?

i. Discharge lamp –If feasible, addition of auxiliary lamp as emergency lighting.

ii. 220Vac led lamps with larger wattage (i.e. about 50W for 2hrs)

iii. Luminaire with internal control or switch which will affect the function of emergency luminaire during normal power supply failure

d) Emergency luminaire with two lamps but backed up by one emergency battery kit is regarded as one emergency light fitting only.

e) For self-contained luminaire emergency lighting systems, FSD only required the illumination level at floor level which should not be less than 2 Lux or 1 Lux but without any specific requirements on emergency lumens output or ballast lumens factor;

f) For emergency lighting system, two(2) live cables are required, one is live switch for on/off lighting control & the other live is for battery charging & sensing of normal power supply failure;.

g) The design of led tubes is different from various manufacturers compared with traditional fluorescent tubes, such that different model of battery kits would be used subject to the sample testing.

h) 850°C hot wire test is testing the ignition retardant properties of the external surface of emergency luminaire and regardless burning fire or not;

i) According to the recommendation of battery manufacturer, the battery discharge testing should not be performed more than once time per month otherwise the capacity & the life time of batteries will be decreased & shorten respectively.

HKECA|HKECA|HKECA|HKECA|HKECA|HKECA

## 搵食資料 *Notes To Trade*

### 香港房屋委員會 招標公告

香港房屋委員會招標公告可在以下網頁查看:

<http://www.housingauthority.gov.hk/en/business-partnerships/tenders/>



## 商會活動 Organised Activities

### 港九電器工程電業器材職工會拜訪 EEUNION Visit

港九電器工程電業器材職工會，於2021年4月28日(星期三)到本會拜訪，透過事次會面，增進各方之溝通及聯繫。並介紹電學原理(一套四冊)及EMSD「電力(線路)規例工作守則」2020年版書籍。  
Hong Kong and Kowloon Electrical Engineering & Appliances Trade Worker's Union visited HKECA on 28 April 2021 (Wed) enhancing our friendship and communication.

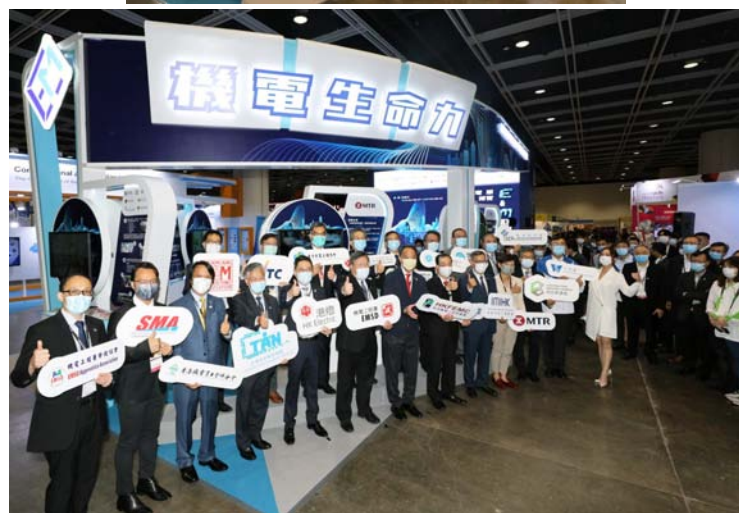
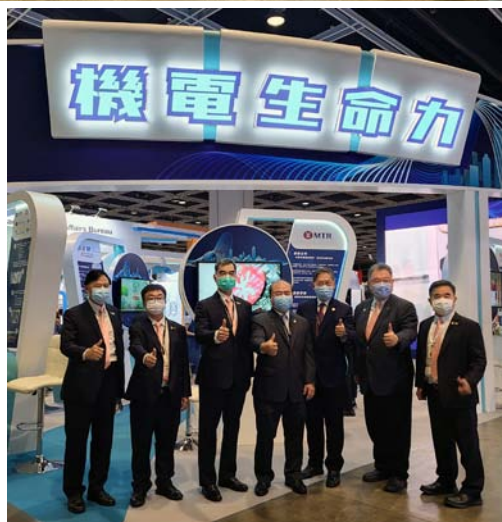


### 機電業博覽2021 - 機電生命力 Electrical and Mechanical Expo 2021 - Serving for City, Surfing for Life

機電業博覽2021 - 機電生命力，已於2021年7月15日至18日(星期四至星期日) 在香港會議展覽中心舉行。由機電工程署聯同香港機電業推廣工作小組舉辦，向年輕人介紹機電業多個工作範疇，包括空調、汽車、消防、燃氣、電子、電梯、電力、機械、供水、供電、運輸和鐵路等的最新就業、培訓及進修資訊。

Electrical and Mechanical Expo 2021 - Serving for City, Surfing for Life was held on 15 to 18 July 2021 (Thu to Sun) at the Hong Kong Convention and Exhibition Centre. The Expo was organized by The Electrical and Mechanical Services Department (EMSD) and the Hong Kong Electrical and

Mechanical Trade Promotion Working Group to introduce our young people the latest career prospects, training and study opportunities in various E&M fields, including air-conditioning, vehicles, fire services, gas, electronics, escalators, electrical engineering, mechanical engineering, water supply, power supply, transportation and railways.





### 機電業博覽2021 - 機電生命力

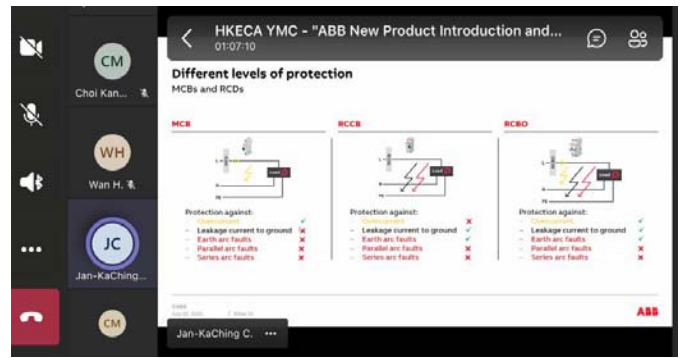


### 青年會員組

### Young Member Committee

本會青年會員組已於2021年7月22日(星期四)聯同ABB (HONG KONG) LTD 以網上形式舉辦，新型產品及數碼化方案的技術研討會，為數十位青年會員提供業界的新技術資訊及常用產品知識，獲益良多。

HKECA Young Member Committee and ABB (HONG KONG) LTD had successfully held a Webinar for New Product and Digital Solution Sharing on 22 July 2021 (Thu). Dozens of YMC members have joined the



session. Through this collaboration, speakers displayed new technologies in current market and shared common product theories.

### 機電工程營運基金25周年紀念典禮

### EMSTF 25th Anniversary Commemorative Ceremony

機電工程營運基金25周年紀念典禮，已於2021年8月11日(星期三)在機電工程署總部大樓舉行。主題為「同·創·傳·期」，寓意營運基金與客戶、業界和持份者繼續同心砥礪前行，創造無限可能，傳承智慧和文化的，期盼再闢高峰。

營運基金是由傳統政府部門蛻變為面對公開市場競爭的機電服務提供者，以新思維和新角度靈活處理業務，不斷提升服務質素。營運基金全力推動及支援各政府部門應用創新科技，並積極支援各項智慧城市措施，達致以民為本，利民便民。營運基金未來會持續推動科技應用，深化機電資產管理數碼化，讓客戶及市民受惠。

The Electrical and Mechanical Services Department Trading Fund(EMSTF) 25th Anniversary Commemorative Ceremony was held on 11 August 2021 (Wed) at EMSD Headquarters under the theme of "Co-innovate and Co-create Our Future", which signifies that the EMSTF will strive ahead together with its clients, members of the trade and other stakeholders, passing on its wisdom and culture while unlocking unlimited possibilities for the future, with an aim to obtaining greater achievements.





## 商會活動 Organised Activities

### 機電工程營運基金25周年紀念典禮 EMSTF 25th Anniversary Commemorative Ceremony

The EMSTF transformed from a traditional government department into an E&M service provider facing open market competition. It has been operating its business with agility and creativity and has been fully committed to enhancing the quality of its services. The EMSTF promotes and supports the application of I&T in client departments as well as various smart city initiatives, with a view to bringing benefits and convenience to the public. The EMSTF will strive to enhance the application of I&T and deepen the digitalisation of E&M asset management, which will benefit both EMSTF customers and the public.



### 消防安全規例 - 應急照明研討會 Fire Safety Regulations - Emergency Lighting Seminar

消防安全規例 - 應急照明研討會已於2021年8月13日(星期五)以網上形式舉行。研討會由晶光電業公司代表介紹相關應急照明的規格要求，及常見問題。內容為：消防署在2021年5月25日發



出的消防署通函4/2021號，應急照明的規格將採用“英國歐盟標準5266-1:2016 應急照明，第一部份：場所應急照明操作守則”和“英國歐盟標準1838:2013 照明的應用 - 應急照明”的新規定所作出若干改動，以及消防署通函5/2021號，就‘中央供電應急照明系統的消防安全規定’[PPA/104 (第5次修定)] 以及‘獨立應急照明系統的消防安全規定’[PPA/104A (第5次修定)]。多謝各會員踴躍參與。

Fire Safety Regulations - Emergency Lighting Seminar was held on 13 August 2021 (Fri) by Webinar. In the seminar, the representative from Crystalite Electrical Engineering Company introduced the relevant emergency lighting specifications and common problems. HKECA welcomed the participants to join this seminar.

### 「學校起動」計劃 Project WeCan

九龍倉集團有限公司「學校起動」計劃和本會協辦職業講座：

1. 已於2021年4月21日(星期三)在大埔佛教大光慈航中學舉行講座，由中華電力安排中三及中四學生，進行網上見習工程師及見習技術員培訓計劃講座。





## 商會活動 Organised Activities

### 「學校起動」計劃

### Project WeCan

2. 已於2021年6月9日(星期三)在大埔佛教大光慈航中學舉行講座，由香港中華煤氣有限公司安排中一至中五學生進行了網上講座，合共379人參加。



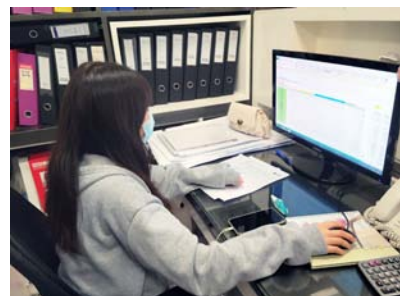
3. 大埔佛教大光慈航中學2020-2021年度畢業典禮，已於2021年7月14日(星期三)舉行，學校繼續設立多項獎學金，向中一至中六級成績及表現優異的學生發放獎學金，以作鼓勵。



4. 本會與大埔佛教大光慈航中學於2021年8月30日(星期一)在校內進行會議，商討2021-2022年度學年撮要內容及活動事項。



5. Job Tasting Programme 2021，是來自Project WeCan 學校的16歲或以上學生，於2021年8月份期間實習一至兩週工作，使學員能了解職場體驗機電行業的工作範圍，本會代表聘用公司為：運通冷氣電業有限公司。





## 商會活動 Organised Activities

### 河南省水災捐款 Henan Rain Flooding Donation

有關河南省因持續暴雨，而有地區觸發嚴重水災，不僅數以百萬計的市民受到影響，更有人流離失所，甚至出現人命傷亡情況，本會為援助當地同胞，由本會及本會各會員收集捐款作賑災之用，作出一份心意，共籌得捐款合共HK\$459,800.00。本會於2021年8月31日(星期二)到中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室遞交捐款，希望捐款能協助河南同胞渡過今次難關。



Regarding Henan Province due to continuous rains flood, some areas triggered serious floods, not only millions of citizens were affected, but also people were displaced, and there were even casualties. A heartfelt



donation for disaster relief was raised with a total of HK\$459,800.00 from our association and members. A donation cheque was passed to Liaison Office of the Central People's Government in the Hong Kong, HKSAR, on 31 August 2021 (Tue). We hope our donations can help our Henan compatriots to conquer the difficulties.

## 即將舉辦之活動 Upcoming Activities

### 秋季一日遊2021

#### HKECA Tour 2021

本會春季一日遊，定於2021年10月31日(星期日)舉行。遊覽：將軍澳小夏威夷徑、西貢全記海鮮酒家(風味餐)、橋咀島街渡看菠蘿包石(綠色旅遊景點)、火山探知館。歡迎各會員參加。 HKECA Tour 2021 will be on 31 October 2021 (Sun). All members are welcome to join.

### 2021 電力規例研討會

#### 2021 Electricity Regulations Technical Seminar

為加強與業界溝通和提高業界的安全意識，由機電工程署聯同港九電器工程電業器材職工會、建造業議會和本會協辦的電力規例研討會《齊守新規則。安全排第一》，將於2021年11月2日(星期二)以網上舉行。

With a view to strengthening communication with the industry and enhancing their safety awareness, a technical seminar on "Analysis on Accidents Related to Electrical Work, H.V./L.V. Switchboard Inspection (2021) and Statutory Requirements on Periodic Testing of Fixed Electrical Installations and Maintenance of Generating Facility" will be co-organized by EMSD, the Hong Kong and Kowloon Electrical Engineering & Appliances Trade Worker's Union, and the Construction Industry Council. This Seminar is scheduled to be held on 2 November 2021 (Tue) by webcasting.

### 2021年電氣系統綜合證書課程

#### Joint Comprehensive Certificate Course on Electrical Systems in Building 2021

由屋宇設備運行及維修行政人員學會、英國屋宇裝備工程師學會香港分會、香港工程師學會和本會協辦的2021年電氣系統綜合證書課程將於2021年9月28日至11月18日，合共12堂課程，將以網上形式舉行。歡迎各會員參加。

A Joint Comprehensive Certificate Course on Electrical Systems in Smart City 2021 with BSOMES, CIBSE and HKIE will be held during 28 September 2021 to 18 November 2021 consisting of 12 sessions via Webinar. All members are welcome to join.

### 2021年度週年會慶暨第二十四屆理事就職典禮

#### HKECA 2021 Anniversary Dinner Cum 24th Term Executive Committee Inauguration Ceremony

2021年度週年會慶暨第二十四屆理事就職典禮，將於2021年11月19日(星期五)在香港銅鑼灣波斯富街99號利舞臺廣場5樓譽宴星海薈設宴舉行。

HKECA 2021 Anniversary Dinner Cum 24th Term Executive Committee Inauguration Ceremony will be held on 19 November 2021 (Fri) at The Starview, 5/F, Lee Theatre Plaza, 99 Percival Street, Causeway Bay, Hong Kong.

## 會員動態 Members' News

香港電器工程商會 05/2021 - 09/2021年度新會員名單

入會日期	申請會員名稱	會籍	代表人
Joining Date	Applicant Name	Membership Types	Representative
05/2021	智建機械技術有限公司 CSC Robotic Engineering Limited	贊助會員 Associate Member	任宇行先生 Mr. Ren, Yuxing Michael

## Advanced Chiller Plant Optimisation to Reduce Energy Consumption

Over **200** installations  
worldwide

Up to  
**40%** energy saving

**7 x 24**  
real-time A.I.  
automated control

Smart fault  
detection diagnostics



(852) 2678 7900

clpe@clp.com.hk

www.clpesolutions.com